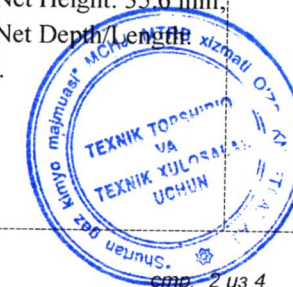


“O‘zbekneftgaz” AJ
 “Shurtan gaz kimyo majmuasi” MCHJ
 MTRB xizmati
RO‘YXATGA OLINDI
 0741 007-4483
 2024 yil “14” 06

«УТВЕРЖДАЮ»
 Главный метролог
 ООО «Шуртанского ГХК»
 Х. А. Махмутов
 2024 г.

TEXNIK TOPSHIRIQ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ	TECHNICAL ASSIGNMENT
“Sho‘rtan gaz-kimyo majmuasi” MCHJ ehtiyojlari uchun “PA-6101Ax/Bx qozonxona” qurilmasining uzluksiz normal ishlashiga Rele CR-M230AC3 va Rele CR-M230AC4 sotib olish uchun.	На приобретение Реле CR-M230AC3 и Реле CR-M230AC4 для непрерывной нормальной работы установки “Котельная PA-6101Ax/Bx” для нужд ООО «Шуртанский ГХК»	For the purchase of Relay CR-M230AC3 and Relay CR-M230AC4 for continuous normal operation of the “Boiler PA-6101Ax/Bx” unit for the needs of SGCC LLC
I. UMUMIY MA'LUMOTLAR	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1. GENERAL INFORMATION
I.1 Nomlanishi	I.1 Наименование	I.1 Name
“Qozonxona PA-6101Ax/Bx” qurilmalarining uzluksiz me'yorida ishlashi uchun CR-M230AC3 va CR-M230AC4 Relelari	Реле CR-M230AC3 и Реле CR-M230AC4 для непрерывной нормальной работы установка «Котельная PA-6101Ax/Bx».	Relay CR-M230AC3 and Relay CR-M230AC4 for continuous normal operation of the “Boiler PA-6101Ax/Bx” unit.
I.2 Xarid qiliash uchun asos	I.2 Основание приобретения товара	I.2 Basis of goods purchasing.
Asos: 2024 yil uchun navbatdan tashqari buyurtma tartib raqami №7, 8.	Основание: Внеплановая заявка на 2024 г. Позиция №7, 8.	Basis: Unscheduled application for 2024. Position №7, 8.
I.3 Yangiligi to'g'risidagi ma'lumot (ishlab chiqarilgan yili)	I.3 Сведения о новизне (год производства /выпуска товара)	I.3 Information on novelty / (production/manufacture year of goods).
Mahsulot 2023 yilda ishlab chiqarilgan va bundan oldin ishlatilmagan bo'lishi kerak.	Поставляемая продукция должна быть изготовлена в 2023 годах и быть новой, ранее не использованной.	The supplied products must be manufactured in 2023 and be new, not previously used.
I.4 Tovar ishlab chiqaruvchisi TI FTN (Tashqi iqtisodiy faoliyatning tovar nomenklaturasi) kodini yoki boshqa xalqaro kodlarni taqdim etishi shart.	I.4 Производитель товара должен предоставить код ТНВЭД (Товарная номенклатура внешнеэкономической деятельности) или другие международные коды.	I.4 The manufacturer of the goods must provide the CNFEA (Commodity Nomenclature of Foreign Economic Activity) code or other international codes.
Tovar ishlab chiqaruvchisi TIF TN kodini yoki boshqa xalqaro kodlarni taqdim etishi shart.	Изготовитель товара должен предоставить код ТН ВЭД или другие международные коды.	The manufacturer of the goods shall provide the HS code or other international codes.
2. QO'LLANISH SOHASI	2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	2. SCOPE OF USE
ShGKMning ishlab chiqarish jarayonini ta'minlash. BGHT sexi Qozonxona Ax/Bx qurilmalarida ishlatiladi.	Обеспечение производственного процесса ШГКМ. Цех ПГВС используется в устройствах «Котельная Ax/Bx».	Ensuring the production process of ShGKM. Used in the Utility workshop, the “Boiler Ax/Bx” devices.
3. QO'LLANILADIGAN ATROF MUHIT	3. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	3. OPERATING CONDITIONS
- havoning nisbiy namligi 95% dan oshmasligi kerak; - atmosfera bosimi 96 dan 106,7 kPa gacha; - atrof-muhit harorati -27 dan +65 ° C gacha	Климатическое исполнение по ГОСТ 12997-84 – У2; Температура окружающего воздуха: от -20 до +75°С;	Climatic design as per GOST 12997-84 – U2; Ambient air temperature: from -20 to + 75 ° C;

-GOST 14254-96 – IP66 / IP67 bo'yicha himoya darajasi				Относительная влажность: – 95% при +35°C; Степень защиты по ГОСТ 14254-96 – IP66/ IP67;				Relative humidity: - 95% at + 35 ° C; Protection degree as per GOST 14254-96–IP66/ IP67;			
4. TEXNIK TALABLAR				4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ				4. TECHNICAL REQUIREMENTS			
4.1 Asosiy texnik talablar				4.1 Основные технические требования				4.1 Basic technical requirements			
Mahsulot nomi	Qisqacha xususiyatlar va qushmcha jihozlar	O'lchov birligi	Miq-dori	Название продукта	Краткая характеристика и комплектация оборудования	Ед. Изм	Кол-во	Name of product	Brief description and complete set of equipment	Unit	Qty
Rele CR-M230AC3	Kengaytirilgan mahsulot turi: CRM 230 AC3; Mahsulot Id: 1SVR405612R3000; Funksiya: Ulanadigan Miniatyura Interfeys Relesi Cr-M; Sub-funksiya: LED o'rnatilgan o'rni; Chiqish: 3 c /o (SPDT) kontaktlari; Chiqish Signali: 250 V / 10 A; Nominal nazorat ta'minot kuchlanish: 230 V AC; Maksimal ish kuchlanishi UL/CSA: 300V AC; Amper reytingi UL/CSA: 5A; Terminal Turi: Tekis Pinli Ulanishlar; Mahsulotning sof og'irligi:0,033 kg; Mahsulot sof kengligi: 21.2 mm; Mahsulot sof balandligi: 35.6 mm;	dona	10	Реле CR-M230AC3	Расширенный тип продукта: CRM 230 AC3; Код продукта: 1SVR405612R3000; Функция: Подключаемое миниатюрное интерфейсное реле Cr-M; Дополнительная функция: Реле без встроенного светодиода; Выход: 3 контакта c/o (SPDT); Выходной сигнал: 250 В / 10 А; Номинальное напряжение питания управления: 230 В переменного тока; Максимальное рабочее напряжение UL/CSA: 300 В переменного тока; Номинальная сила тока UL/CSA: 5 А; Тип клемм: Плоские штыревые соединения; Вес нетто изделия: 0,033 кг; Ширина нетто изделия: 21,2 мм;	шт	10	Relay CR-M230AC3	Extended Product Type: CR-M230AC3; Product Id: 1SVR405612R3000; Function: Pluggable Miniature Interface Relay Cr-M; Sub-Function: Relay w/o built in LED; Output: 3 c/o (SPDT) contacts; Output Signal: 250 V / 10 A; Rated Control Supply voltage: 230 V AC; Maximum Operating Voltage UL/CSA: 300V AC; Ampere Rating UL/CSA: 5A; Terminal Type: Flat-Pin Connections; Product Net Weight:0.033 kg; Product Net Width: 21.2 mm; Product Net Height: 35.6 mm; Product Net Depth/Length: 27.5 mm.	Pcs.	10






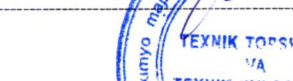


	Mahsulot sof chuqurligi / uzunligi: 27.5 mm.				Высота нетто изделия: 35,6 мм; Глубина/длина нетто изделия: 27,5 мм.							
Реле CR-M230AC4	Kengaytirilgan mahsulot turi: CR-M230AC4; Mahsulot Id: ISVR405613R3000; Funksiya: ulanadigan miniatyura interfeys rele si CR-M; Sub-funksiya: LED o'rnatilgan o'rmi; Chiqish: 4 c /o (SPDT) kontaktlari; Chiqish Signali: 250V/6A; Nominal nazorat ta'minot kuchlanish: 230 V AC; Terminal Turi: Tekis Pinli Ulanishlar; Mahsulotning sof og'irligi:0,033 kg; Mahsulot sof kengligi: 21.2 mm; Mahsulot sof balandligi: 35.6 mm; Mahsulot sof chuqurligi / uzunligi: 27.5 mm.	dona	10	Реле CR-M230AC4	Расширенный тип продукта: CR-M230AC4; Код продукта: ISVR405613R3000; Функция: Подключаемое миниатюрное интерфейсное реле CR-M; Дополнительная функция: Реле без встроенного светодиода; Выход: 4 контакта c/o (SPDT); Выходной сигнал: 250 В / 6 А; Номинальное напряжение питания: 230 В переменного тока; Тип клемм: Плоские штыревые соединения; Вес нетто изделия: 0,033 кг; Ширина нетто изделия: 21,2 мм; Высота нетто изделия: 35,6 мм; Глубина/длина нетто изделия: 27,5 мм.	шт	10	Relay CR-M230AC4	Extended Product Type: CR-M230AC4; Product Id: ISVR405613R3000; Function: Pluggable Miniature Interface Relay CR-M; Sub-Function: Relay w/o built in LED; Output: 4 c/o (SPDT) contacts; Output Signal: 250 V / 6 A; Rated Control Supply voltage: 230 V AC; Terminal Type: Flat-Pin Connections; Product Net Weight:0.033 kg; Product Net Width: 21.2 mm; Product Net Height: 35.6 mm; Product Net Depth/Length: 27.5 mm.	pcs.	10	
5. KAFOLATLAR HAJMI VA/YOKI MUDDATIGA TALABLAR				5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ				5. REQUIREMENTS FOR THE SCOPE AND/OR PERIOD OF GUARANTEES				
Tovarlarni saqlashning kafolat muddati, saqlash talablariga rioya qilgan holda, xaridorga 3ovar yetkazib berilgan kundan boshlab kamida 24 oy bo'lishi kerak.				Гарантийной срок хранения Товара должен составлять не менее 24 месяцев с даты поставки Товара Покупателю, при условии соблюдения требований к хранению				The guaranteed period of storage of the Goods must be at least 24 months from the date of delivery of the Goods to the Buyer, subject to the storage requirements.				



6. MIQDOR TALABLARI			6. ТРЕБОВАНИЯ К КОЛИЧЕСТВУ			6. REQUIREMENTS FOR QUANTITY		
№	Nomlanishi		Наименование МТР		Name of goods			
1.	Rele CR-M230AC3 uchun.	10 dona	Реле CR-M230AC3	10 шт	Relay CR-M230AC3	10 pcs		
2.	Rele CR-M230AC4 uchun.	10 dona	Реле CR-M230AC4	10 шт	Relay CR-M230AC4	10 pcs		
7. QABUL QILGAN QISQARMALAR RO'YXATI			7. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ			7. LIST OF ACCEPTED ABBREVIATIONS		
№	Qisqartmalar		Сокращение		Reduction			
1.								
№	Qisqartmalar ma'nosi		Расшифровка сокращения		Explanation of the abbreviation			
1.								
8. ILOVALAR RO'YXATI			8. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЛОЖЕНИЙ			8. ATTACHED APPENDIXES		
№	Ilovalar nomi		Наименование приложения		Name of appendixes			
1.								
№	Sahifalar soni		Количество страниц		Number of pages			
1.	4		4		4			

Tayyorladi / Разработчик / Developed by:

NO'A va A sexi Katta ustasi / Старший мастер КИП и А / Chief foreman of the instrumentation and automation shop:		C. Karimov S. Karimov
Kelishilgan / Согласовано / Agreed		
Bosh muhandis o'rinbosari-IBX boshlig'i / За меститель главного инженера-Начальник службы по управлению надежностью / Deputy Chief Engineer-Head of RMS:		T. Diyorov T. Diyorov
Bosh metrolog o'rinbosari / Заместитель главного метролога / Deputy Chief Metrologist:		O. Achilov O. Achilov
NO'A va A sexi boshlig'i / Начальник цеха КИП и А / Chief of the Instrumentation Department:		Z. Jalilov Z. Jalilov
NO'A va A sexi uchastka boshlig'i / Начальник участка цеха КИП и А / Supervising foreman of the Instrumentation Department:		U. Abdullayev U. Abdullayev
MTRB xizmati muhandisi / Инженер СУМР / Engineer of The Material and technical resource management service:		Sh. Nizamov Sh. Nizamov

